

# PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH NATIONAL DECLARATION OF PERFORMANCE

Nr / No. 0392418

1. Jméno a obchodní název stavebního výrobku :  
Name and trade name of construction product:  
Kulové kohouty EKO  
Ball valves EKO
2. Typové označení stavebního výrobku:  
Type designation of the construction product:  
KPH1, KPH2, KPH3, KPH4, KPH5, KPH6, KMH1, KMH2, KMH3, KMH11,  
KMH21, KMH31, KSH1, KSH2, KSH3, KZFH1, KZFH2, KZFH3, KZFH4  
LU113, LU115, LU118, LU137  
serie EK113, EK115, EK116, EK137
3. Zamýšlené použití nebo použití:  
Intended use or uses:  
Kulové kohouty EKO se používají jako uzavírací ventily  
v rozvodech studené a teplé užitkové vody, ústředního vytápění, solárních rozvodech s 50%  
roztokem glykolu ve vodě a instalacích stlačeného vzduchu. Maximální pracovní teplota pro  
solární rozvody a vytápění ( $T_{maxh}$ ) = 100°C, při maximálním pracovním tlaku ( $P_{maxh}$ ) = 1,6  
MPa (16 bar).  
Maximální pracovní teplota pro systémy ohřevu vody ( $T_{maxw}$ ) = 100°C, při maximálním  
pracovním přetlaku ( $P_{maxw}$ ) = 1,6 MPa (16 bar).  
  
*EKO ball valves are intended for use as shut-off fittings in cold and warm water supply installations, in  
heating installations, in solar installations with 50% glycol solution and in installations with compressed air.  
Maximum working temperature for heating and solar installations ( $T_{maxh}$ ) = 100°C at maximum working  
pressure ( $P_{maxh}$ ) = 1,6 MPa (16 bar).  
Maximum working temperature for heating instalations ( $T_{maxw}$ ) = 100°C at maximum working pressure  
( $P_{maxw}$ ) = 1,6 MPa (16 bar).*
4. Název a adresa výrobce výrobku:  
Name and address of the manufacturer:  
Ferro S.A., ul. Przemysłowa 7, 32-050 Skawina, Polska (PL)  
  
Místo výroby produktu:  
Place of manufacture of the product:  
ChRL / PRC
5. Jméno a adresa zplnomocněného zástupce, pokud byl zřízen:  
Name and address of the authorized representative, if it has been established:  
-
6. Národní systém používaný k hodnocení a ověřování stálosti výkonu:  
The national system used to assess and verify the constancy of performance:  
3
7. Národní technické specifikace:  
National technical specification:  
  
7a. Polska Norma výrobu:  
Polish product Standard:  
-

Název akreditovaného certifikačního orgánu, číslo akreditace a číslo národního certifikátu nebo název akreditovaných laboratoří / laboratoří a číslo akreditace:

Name of the accredited certification body, accreditation number and the number of national certificate or the name of accredited laboratory / laboratories and accreditation number:

-

7b. Národní technické hodnocení:

National technical assessment:

ITB-KOT-2018/0647 1.vydání

ITB-KOT-2018/0647 issue 1

Oddělení technického posouzení / Oddělení pro národní technické posouzení:

Technical assessment body / National technical assessment body:

Instytut Techniki Budowlanej, ul. Filtrowa 1, 00-611 Warszawa

Building Research Institute, Filtrowa 1 street, 00-611 Warsaw

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu:

Name of the accredited certification body, accreditation number and certificate number:

-

8. Deklarované vlastnosti:

Declared performances:

Základní vlastnosti stavebního výrobku pro zamýšlené použití nebo použití Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses	Deklarované vlastnosti Declared performances	Poznámky Comments
Kroutící moment Driving torque	wg PN-EN13828:2005 acc. PN-EN13828:2005	-
Odolnost proti zkroucení Torsion resistance	wg PN-EN13828:2005 acc. PN-EN13828:2005	-
Ohybový odpor Bending resistance		-
Omezovače výdrže Limiters strength	Nejsou viditelné deformace, praskliny nebo poškození There are no visible deformations, cracks or damages	-
Těsnost: - těsnost uzavření - vnější těsnost Tightness: - closure tightness - external tightness	Nedochází k úniku ani poškození kohoutu There are no leaks and valve damages	-
Trvanlivost: Durability	Nedochází k úniku ani poškození kohoutu There are no leaks and valve damages	-
Úhlové těsnění Angular seals	wg PN-EN13828:2005 acc. PN-EN13828:2005	-

Hydraulická pevnost Hydraulic strength	Během zkoušky nedochází k deformaci, praskání nebo prasknutí kohoutu There are no deformations, cracks or valve break during test	-
Hydraulická pevnost a těsnost při vysoké teplotě Strength and hydraulic tightness in higher temperature	Nedochází k únikům nebo viditelným deformacím, prasklinám nebo poškození There are no leaks and visible deformations, cracks and damages	-

1. Účinnost výše uvedeného produktu je v souladu se všemi prohlášenými plněním, uvedenými v bodě 8. Toto národní prohlášení o vlastnostech je vydáno v souladu se zákonem ze dne 16. dubna 2004 o stavebních výrobcích, a to výlučně na odpovědnost výrobce.  
The performances of the product identified above are compatible with all declared performances listed in point 8. Presented national declaration of performance is issued in accordance with the Act of 16th April 2004 on construction products on the sole responsibility of the manufacturer.

Jménem výrobce podepsal(a):  
Signed on behalf of the manufacturer by:

PREZES ZARZĄDU

.....  
*Aneta Raczyk*  
(Jméno a pozice)

(name, surname and position)

**Skawina, dn. 12.10.2018**

.....  
(místo a datum vydání)  
(place and date of issue)  
(signature)



.....  
(podpis)

**"FERRO" S.A.**  
32-050 Skawina ul. Przemysłowa 7  
REGON 356375388, NIP 944-20-51-848  
(3)